

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3311/92 του Συμβουλίου της 9ης Νοεμβρίου 1992 σχετικά με ειδικά μέτρα υπέρ των παραγωγών που εκλήγησαν από την ξηρασία κατά το 1991/92 στην Πορτογαλία 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3312/92 της Επιτροπής της 17ης Νοεμβρίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 6
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3313/92 της Επιτροπής της 17ης Νοεμβρίου 1992 περί καθορισμού των προμηθειών που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη 8
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3314/92 της Επιτροπής της 17ης Νοεμβρίου 1992 περί τροποποιήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση 10
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3315/92 της Επιτροπής της 17ης Νοεμβρίου 1992 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1940/92 που καθορίζει τη μέγιστη περιεκτικότητα σε υγρασία των σιτηρών που προσφέρονται στην παρέμβαση σε ορισμένα κράτη μέλη κατά την περίοδο εμπορίας 1992/93 12
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3316/92 της Επιτροπής της 17ης Νοεμβρίου 1992 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών ... 14
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3317/92 της Επιτροπής της 17ης Νοεμβρίου 1992 περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 29η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 920/92 18
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3318/92 του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 1992 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 περί καθορισμού των ισοτιμιών που πρέπει να εφαρμοσθούν στο γεωργικό τομέα 19

Επιτροπή

92/526/ΕΟΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 4ης Νοεμβρίου 1992 για την τροποποίηση της απόφασης 92/325/ΕΟΚ περί των όρων υγείας των ζώων και της κτηνιατρικής πιστοποίησης για την εισαγωγή κατοικίδιων ζώων του βοείου και του χοιρείου είδους από τη Βουλγαρία 21

92/527/ΕΟΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 4ης Νοεμβρίου 1992 για τον καθορισμό του πρωτοτύπου του πιστοποιητικού που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου 22

92/528/ΕΟΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 9ης Νοεμβρίου 1992 περί εγκρίσεως των προγραμμάτων των σχετικών με τη δοναμίωση και τη μαρτειλίωση, τα οποία υποβλήθηκαν από το Ηνωμένο Βασίλειο 25

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3311/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 9ης Νοεμβρίου 1992

σχετικά με ειδικά μέτρα υπέρ των παραγωγών που επλήγησαν από την ξηρασία κατά το 1991/92 στην Πορτογαλία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά την περίοδο από το φθινόπωρο του 1991 έως την άνοιξη του 1992, η Πορτογαλία επλήγη από μία εξαιρετική ξηρασία η οποία επέφερε, αφενός μεν, απώλειες της συγκομιδής σιτηρών, οι οποίες σε ορισμένες περιφέρειες αφορούν το σύνολο σχεδόν της συγκομιδής, και, αφετέρου, ιδιαίτερα υψηλό συμπληρωματικό κόστος για τη διατροφή του βοείου, προβαείου και αιγείου ζωικού κεφαλαίου, καθώς και των ίππων σε ορισμένες περιφέρειες· ότι, για να αντιμετωπισθεί η απώλεια εισοδήματος που προέκυψε από την ξηρασία για τους παραγωγούς αυτούς, συντρέχει λόγος να προβλεφθούν καθεστάτα ειδικής ενίσχυσης· ότι θα πρέπει να θεσπιστούν οι σχετικές λεπτομέρειες·

ότι η εαρινή ξηρασία πλήτει λιγότερο τα σιτηρά όψιμης εσοδείας, όπως τον αραβόσιτο και το σόργο· ότι θα πρέπει, επομένως, να περιοριστεί η ενίσχυση στα σιτηρά χειμερινής εσοδείας· ότι στις καλλιέργειες σκληρού σίτου χορηγείται ήδη σημαντική ενίσχυση ανά εκτάριο ανεξάρτητα από την παραγωγή· ότι θα πρέπει, κατά συνέπεια, να περιορισθεί η ενίσχυση στις καλλιέργειες μαλακού σίτου, κριθής, σίκαλης και τριτικάλ·

ότι, όσον αφορά τα σιτηρά, πρέπει να περιοριστεί η ενίσχυση στους παραγωγούς η παραγωγικότητα των οποίων είναι χαμηλή· ότι, για τους παραγωγούς αυτούς, η ενίσχυση πρέπει να καθορισθεί βάσει του βαθμού απώλειας της παραγωγής και του κόστους παραγωγής των διαφόρων σιτηρών·

ότι, όσον αφορά τους κτηνοτρόφους, συντρέχει λόγος να προβλεφθούν, στις πληγείσες περιφέρειες, ειδικές ενισχύσεις για τους παραγωγούς που κατέχουν θηλάζουσες αγελάδες, προβατίνες ή αίγες, καθώς και για τους μικροπαραγωγούς γάλακτος που βρίσκονται στις εν λόγω περιφέρειες· ότι θα πρέπει να καθορισθεί το ποσό των ενισχύσεων αυτών σε επίπεδο επαρκές για να αντισταθμισθεί η αγορά συμπληρωματικής ζωοτροφής κατά την περίοδο που, υπό κανονικές συνθήκες, θα επαρκούσε το χόρτο για τη βασική διατροφή αυτών των ζώων·

ότι, όσον αφορά την αντισταθμιστική των εκτροφών για το συμπληρωματικό κόστος, συντρέχει λόγος να καταρτισθεί, με βάση το βαθμό ανεπάρκειας των βροχοπτώσεων σε σχέση με αυτόν που σημειώνεται υπό κανονικές συνθήκες, καθώς και βάσει των συνεπειών εξαιρετικά υψηλών θερμοκρασιών, ένας πίνακας περιφερειών αναλόγως του σημειωθέντος βαθμού ξηρασίας· ότι, σύμφωνα με το βαθμό αυτό και σε συνάρτηση με το συγκεκριμένο είδος ζώου, θα πρέπει να καθορισθεί το μέγιστο ποσό των επιτρεπόμενων ενισχύσεων·

ότι, για να καταστεί δυνατή η ταχεία χορήγηση των ενισχύσεων αυτών, θα πρέπει να ληφθούν, ως ατομική αναφορά, οι κοινοτικές προμοδοτήσεις για τις θηλάζουσες αγελάδες, τις προβατίνες ή τις αίγες, που χορηγήθηκαν κατά την περίοδο 1991· ότι ενδείκνυται, ωστόσο, να ληφθεί υπόψη η περίπτωση νέων παραγωγών που δεν είχαν υποβάλει αιτήσεις για την περίοδο 1991·

ότι οι οικονομικές συνέπειες της ξηρασίας μπορούν να επιβραδύνουν τη διαδικασία ένταξης τους γεωργικού τομέα της Πορτογαλίας στις κοινές οργανώσεις αγοράς· ότι, προκειμένου να υποστηριχθούν οι πορτογαλικές προσπάθειες για την αντιμετώπιση των δυσχερειών αυτών, ενδείκνυται να προβλεφθεί η συμμετοχή στη χρηματοδότηση των εν λόγω ενισχύσεων του ΕΓΤΠΕ, τμήμα «Εγγυήσεων», εντός των ορίων των πιστώσεων που είναι εγγεγραμμένες στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων γι' αυτό το σκοπό·

ότι θα πρέπει να επιτραπεί η χορήγηση από την Πορτογαλική Δημοκρατία μιας ενίσχυσης, από τον κρατικό προϋπολογισμό, στους κατόχους αλόγων οι οποίοι βρίσκονται στις περιφέρειες που επλήγησαν περισσότερο από την ξηρασία αυτή,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 251 της 28. 9. 1992, σ. 57.

⁽²⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 30 Οκτωβρίου 1992 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽²⁾.

ΤΙΤΛΟΣ I

Μέτρα υπέρ των παραγωγών σιτηρών

Άρθρο 1

1. Επιτρέπεται στην Πορτογαλική Δημοκρατία να χορηγήσει ειδική ενίσχυση στους παραγωγούς μαλακού σίτου, κριθής, σίκαλης και τριτικάλ, οι οποίοι επλήγησαν ιδιαίτερα από την ξηρασία που έπληξε την Πορτογαλία από το φθινόπωρο του 1991 έως την άνοιξη του 1992.

2. Θεωρούνται ότι επλήγησαν ιδιαίτερα οι παραγωγοί σιτηρών, οι οποίοι παρήγαγαν το 1992, κατά μέσο όρο, ανά εκτάριο στην εκμετάλλευσή τους, λιγότερο από 1 000 χιλιόγραμμα μαλακού σίτου, 850 χιλιόγραμμα κριθής και τριτικάλ και 650 χιλιόγραμμα σίκαλης.

Άρθρο 2

Μπορούν να επωφεληθούν της ενίσχυσης οι παραγωγοί οι οποίοι υπέβαλαν δήλωση καλλιιεργειών στα πλαίσια του καθεστώτος ειδικής ενίσχυσης, που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3653/90 του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 1990 περί των μεταβατικών διατάξεων για την κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών και ρυζιού στην Πορτογαλία⁽¹⁾, καθώς και, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, οι άλλοι παραγωγοί, εφόσον μπορούν να αποδείξουν ότι επλήγη η καλλιέργεια σιτηρών τους.

Άρθρο 3

1. Το μέγιστο ποσό της ενίσχυσης δεν μπορεί να υπερβαίνει:

- 215 Ecu ανά εκτάριο για το μαλακό σίτο,
- 165 Ecu ανά εκτάριο για την κριθή και το τριτικάλ,
- 120 Ecu ανά εκτάριο για τη σίκαλη.

2. Η ενίσχυση πρέπει να εφαρμοστεί έτσι ώστε οι παραγωγοί οι οποίοι επλήγησαν ιδιαίτερα και των οποίων η παραγωγή, ανά σιτηρό, ήταν κατώτερη από τις ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2, να δικαιούνται μερική ενίσχυση. Στην περίπτωση αυτή, τα ποσά, που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, μειώνονται ανάλογα με τη διαφορά ανάμεσα στην απόδοση που πράγματι επιτεύχθηκε και στις αποδόσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

Άρθρο 4

Σε περίπτωση ανάγκης, οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος τίτλου και ιδίως εκείνες που αφορούν τους ελέγχους, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της

(¹) ΕΕ αριθ. L 362 της 27. 12. 1990, σ. 28.

ΤΙΤΛΟΣ II

Μέτρα υπέρ των κτηνοτρόφων

Άρθρο 5

Επιτρέπεται στην Πορτογαλική Δημοκρατία να χορηγήσει ειδική ενίσχυση στους παραγωγούς που κατέχουν θηλάζουσες αγελάδες, γαλακτοπαραγωγές αγελάδες, προβατίνες ή αίγες, οι οποίες βρίσκονται στις περιφέρειες που επλήγησαν από την ξηρασία που έπληξε την Πορτογαλία από το φθινόπωρο του 1991 έως την άνοιξη του 1992, και οι οποίοι δεσμεύονται να διατηρήσουν τον πληθυσμό τουλάχιστον μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992.

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, οι περιφέρειες:

- που επλήγησαν ιδιαίτερα απαριθμούνται στο παράρτημα I,
- που επλήγησαν πολύ σοβαρά απαριθμούνται στο παράρτημα II,
- που επλήγησαν σοβαρά απαριθμούνται στο παράρτημα III.

Άρθρο 6

Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 5, μπορεί να χορηγηθεί ενίσχυση στους παραγωγούς που κατέχουν θηλάζουσες αγελάδες οι οποίοι επωφελήθηκαν το έτος 1991 από πριμοδότηση για τη διατήρηση του πληθυσμού των θηλαζουσών αγελάδων, η οποία θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1357/80⁽³⁾. Όταν την 1η Σεπτεμβρίου 1992 κατείχαν αριθμό θηλαζουσών αγελάδων:

- ίσο προς τον αριθμό για τον οποίο χορηγήθηκε η πριμοδότηση στα πλαίσια του έτους 1991, η ενίσχυση μπορεί να χορηγηθεί, το πολύ, γι' αυτόν τον αριθμό ζώων,
- μικρότερο από τον αριθμό των ζώων για τα οποία χορηγήθηκε η πριμοδότηση στα πλαίσια του έτους 1991, λαμβάνεται υπόψη ο χαμηλότερος αυτός αριθμός,
- μεγαλύτερο από τον αριθμό των ζώων για τα οποία χορηγήθηκε η πριμοδότηση στα πλαίσια του έτους 1991, λαμβάνεται υπόψη ο μεγαλύτερος αυτός αριθμός, υπό την προϋπόθεση ότι τα ζώα τα κατείχαν ήδη την 1η Ιανουαρίου 1992, και με την επιφύλαξη της διενέργειας κατάλληλου ελέγχου από τις αρμόδιες αρχές.

Χορηγείται επίσης ενίσχυση στους παραγωγούς οι οποίοι κατέχουν θηλάζουσες αγελάδες και αναφέρονται στο άρθρο 5, οι οποίοι, ενώ δεν επωφελήθηκαν από την πριμοδότηση για τη διατήρηση του πληθυσμού των θηλαζουσών αγελάδων στα πλαίσια του έτους 1991, μπορούν να αποδείξουν ικανοποιητικά στις αρμόδιες αρχές ότι κατείχαν πράγματι θηλάζουσες αγελάδες ικανές να επιλεγούν στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1357/80, τουλάχιστον κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως την 1η Σεπτεμβρίου 1992. Η ενίσχυση μπορεί να χορηγηθεί το πολύ γι' αυτόν τον αριθμό των θηλαζουσών αγελάδων.

(²) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92 (ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1).

(³) ΕΕ αριθ. L 140 της 5. 6. 1980, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90 (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23).

Άρθρο 7

Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 5, μπορεί να χορηγηθεί ενίσχυση στους παραγωγούς που παραδίδουν ή πωλούν άμεσα γάλα ή γαλακτοκομικά προϊόντα και των οποίων η ατομική ποσότητα αναφοράς, που αναφέρεται στο άρθρο 5γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾ είναι μικρότερη από/ή ίση με 60 000 χιλιόγραμμα. Η ενίσχυση χορηγείται μόνο στους παραγωγούς που βρίσκονται στις περιφέρειες που επλήγησαν ιδιαίτερα ή πολύ σοβαρά, και οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 5 δεύτερο εδάφιο πρώτη και δεύτερη περίπτωση, οι οποίοι μπορούν να αποδείξουν ικανοποιητικά στις αρμόδιες αρχές ότι κατείχαν πράγματι γαλακτοπαραγωγές αγελάδες, τουλάχιστον κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως την 1η Σεπτεμβρίου 1992. Η ενίσχυση μπορεί να χορηγηθεί το πολύ γι' αυτόν τον αριθμό γαλακτοπαραγωγών αγελάδων. Σε κάθε περίπτωση, ο αριθμός των γαλακτοπαραγωγών αγελάδων που μπορούν να ληφθούν υπόψη προκειμένου να υπολογισθεί η ενίσχυση δεν μπορεί να υπερβαίνει τις 17.

Άρθρο 8

Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 5, μπορεί να χορηγηθεί ενίσχυση στους παραγωγούς που κατέχουν προβατίνες ή αίγες, οι οποίοι επωφελήθηκαν από την πριμοδότηση που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 για την κοινή οργάνωση αγορών στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽²⁾ για την περίοδο 1992. Η πριμοδότηση μπορεί να χορηγηθεί το πολύ για τον αριθμό προβατίνων ή αιγών που είναι επιλέξιμες, υπό την επιφύλαξη κατάλληλου ελέγχου από τις αρμόδιες αρχές.

Άρθρο 9

1. Το ύψος της ενίσχυσης δεν μπορεί να υπερβαίνει:
- α) όσον αφορά τις περιφέρειες που επλήγησαν ιδιαίτερα, 145 Ecu ανά θηλάζουσα αγελάδα, 14,5 Ecu ανά προβατίνια και 14,5 Ecu ανά αίγα·
 - β) όσον αφορά τις περιφέρειες που επλήγησαν πολύ σοβαρά, 110 Ecu ανά θηλάζουσα αγελάδα, 11 Ecu ανά προβατίνια και 11 Ecu ανά αίγα·
 - γ) όσον αφορά τις περιφέρειες που επλήγησαν σοβαρά, τα ποσά που αναφέρονται στο στοιχείο β) μειώνονται κατά 32% αντιστοίχως·
 - δ) όσον αφορά τις γαλακτοπαραγωγές αγελάδες και τις ιδιαίτερες ή πολύ σοβαρά πληγείσες περιφέρειες, 75 Ecu ανά αγελάδα.
2. Αν τα ζώα δεν ήταν παρόντα κατά τη διάρκεια όλης της περιόδου από 1ης Ιανουαρίου έως την 1η Μαΐου 1992 στις περιφέρειες που αναφέρονται στο άρθρο 5, τα μέγιστα ποσά που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου πρέπει να μειώνονται *pro rata* της περιόδου κατά την οποία τα ζώα ήταν παρόντα.

Άρθρο 10

Σε περίπτωση ανάγκης, η Επιτροπή μπορεί να καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος τίτλου σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽³⁾, στην περίπτωση των θηλαζουσών αγελάδων, σύμφωνα με το άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 για τις γαλακτοπαραγωγές αγελάδες ή σύμφωνα με το άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 στην περίπτωση των προβατίνων ή αιγών.

ΤΙΤΛΟΣ III

*Άλλες διατάξεις**Άρθρο 11*

Ως συμπλήρωμα της ειδικής ενίσχυσης «για την ξηρασία», επιτρέπεται στην Πορτογαλική Δημοκρατία να χορηγήσει, στις περιφέρειες που επλήγησαν ιδιαίτερα και πολύ σοβαρά, ενίσχυση, από τον κρατικό προϋπολογισμό, η οποία δεν υπερβαίνει το ποσό των 110 Ecu ανά φοράδα αναπαραγωγής ηλικίας μεγαλύτερης των 12 μηνών.

Άρθρο 12

1. Τα ποσά που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό μετατρέπονται με βάση τη γεωργική ισοτιμία μετατροπής που ίσχυε την 1η Ιουλίου 1992.
2. Η Κοινότητα συμμετέχει στη χρηματοδότηση των ενισχύσεων που αναφέρονται στους τίτλους I και II, εντός των ορίων των πιστώσεων που είναι εγγεγραμμένες στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το σκοπό αυτό. Οι ενισχύσεις αυτές θεωρούνται ως παρέμβαση κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδότησης της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁴⁾.

Άρθρο 13

Η Πορτογαλική Δημοκρατία λαμβάνει τα μέτρα που απαιτούνται για να εξασφαλίσει ότι οι ενισχύσεις που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό χορηγούνται μόνο σε όσους τις δικαιούνται. Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν ιδίως τις δέουσες κυρώσεις σε περίπτωση υποβολής αιτήσεως για ενίσχυση στην οποία αναφέρονται εκ προθέσεως ή εκ βαρείας αμελείας ανακριδή στοιχεία.

Η Πορτογαλική Δημοκρατία ενημερώνει την Επιτροπή για τα μέτρα τα οποία λαμβάνει κατ' εφαρμογήν του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 14

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2071/92 (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 64).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2069/92 (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 59).

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2066/92 (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 49).

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 1).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Νοεμβρίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

D. HURD

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Περιφέρειες που επλήγηκαν ιδιαίτερα από την ξηρασία, που αναφέρονται στο άρθρο 5 δεύτερο εδάφιο πρώτη περίπτωση

Περιφέρεια Alentejo

- Αγροτική ζώνη (*) 61
- Concelho de Mourão

(*) Σύμφωνα με το Ν.Δ (decreto-lei) 46/89 της 15. 2. 1989.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Περιφέρειες που επλήγηκαν ιδιαίτερα από την ξηρασία, που αναφέρονται στο άρθρο 5 δεύτερο εδάφιο δεύτερη περίπτωση

Περιφέρεια Beira Interior

— Αγροτικές ζώνες: 33, 34, 35, 36 (εκτός του Fornos de Algodres) 37, 38 και 39

Περιφέρεια Ribatejo και Oeste

— Concelho de Gavião

Περιφέρεια Alentejo

— Αγροτικές ζώνες: 53, 54, 55, 56, 57, 58 (εκτός του Mourão) 59 και 60

Περιφέρεια Algarve

— Αγροτικές ζώνες: 64, 65 (εκτός Faro και Oihão) και 66

— Concelho de Silves

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Περιφέρειες που επλήγηκαν ιδιαίτερα από την ξηρασία, που αναφέρονται στο άρθρο 5 δεύτερο εδάφιο τρίτη περίπτωση

Περιφέρεια Tras-os-Montes

— Αγροτικές ζώνες: 12, 13, 20 (εκτός S. João de Pesqueira) και 21 (εκτός Carrazeda de Ansiães)

— Concelho de Macedo de Cavaleiros

Περιφέρεια Beira Interior

— Αγροτική ζώνη: 40

— Concelho de Fornos de Algodres

Περιφέρεια Beira Litoral

— Αγροτικές ζώνες: 27, 28, 29, 30 και 31

Περιφέρεια Ribatejo και Oeste

— Αγροτικές ζώνες: 47, 48, 49, 50 (εκτός Gavião)

— Concelhos de : Samtarém, Cartaxo, και Montijo

Περιφέρεια Alentejo

— Αγροτικές ζώνες: 51 και 52

Περιφέρεια Algarve

— Αγροτικές ζώνες: 62, 63 (εκτός Silves) και 65 (εκτός Castro Marim)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3312/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Νοεμβρίου 1992

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1820/92 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντε-

λεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 16 Νοεμβρίου 1992·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1820/92 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Νοεμβρίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Νοεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1992, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 17ης Νοεμβρίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα κλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά (°)
0709 90 60	131,91 (°) (°)
0712 90 19	131,91 (°) (°)
1001 10 10	165,61 (°) (°) (°)
1001 10 90	165,61 (°) (°) (°)
1001 90 91	126,13
1001 90 99	126,13 (°)
1002 00 00	154,42 (°)
1003 00 10	121,04
1003 00 90	121,04 (°)
1004 00 10	114,41
1004 00 90	114,41
1005 10 90	131,91 (°) (°)
1005 90 00	131,91 (°) (°)
1007 00 90	137,18 (°)
1008 10 00	39,90 (°)
1008 20 00	106,46 (°)
1008 30 00	40,34 (°)
1008 90 10	(°)
1008 90 90	40,34
1101 00 00	189,42 (°) (°)
1102 10 00	228,13 (°)
1103 11 10	269,31 (°) (°)
1103 11 90	203,92 (°)

(°) Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(°) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(°) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.

(°) Για τον κέγγρο και το σόργο καταγωγής ACP, εισπράττεται η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(°) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγγρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(°) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

(°) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικά), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σίκαλη.

(°) Κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία η εισφορά αυξάνεται κατά το ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90.

(°) Δεν εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα καταγωγής PTOM σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ (εκτός εάν εφαρμόζεται η παράγραφος 4 του ίδιου άρθρου).

(°) Ποσό ίσο με το ποσό που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1825/91 εισπράττεται σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 4 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

(°) Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται, στα πλαίσια των προσωρινών συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ της Πολωνίας, της Τσεχοσλοβακίας και της Ουγγαρίας και της Κοινότητας και για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό EUR 1, που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 585/92, υπάγονται στις εισφορές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3313/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Νοεμβρίου 1992

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη βύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1821/92 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική

τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 16 Νοεμβρίου 1992·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της βύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Νοεμβρίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Νοεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1992, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 17ης Νοεμβρίου 1992 περί καθορισμού των τιμών που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Ευ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
	11	12	1	2
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	12,91	12,91	12,91
1001 90 99	0	12,91	12,91	12,91
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0,24	0,24	0,24
1004 00 90	0	0,24	0,24	0,24
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	18,07	18,07	18,07

Β. Βύνη

(Ευ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
	11	12	1	2	3
1107 10 11	0	22,98	22,98	22,98	22,98
1107 10 19	0	17,17	17,17	17,17	17,17
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3314/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Νοεμβρίου 1992

περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 61/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3256/92 της Επιτροπής⁽³⁾,

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3109/92 στα στοιχεία για τα οποία έλαβε γνώση η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση των

επιστροφών κατά την εξαγωγή, οι οποίες ισχύουν σήμερα, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση και όχι μετουσιωμένων, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3256/92 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Νοεμβρίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Νοεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 6 της 11. 1. 1992, σ. 19.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 5. 11. 1992, σ. 22.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 17ης Νοεμβρίου 1992 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

(σε Ecu)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή ⁽¹⁾	
	ανά 100 kg	ανά 1% περιεκτικότητας σε σακχαρόζη και ανά 100 kg καθαρού θάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 90 100	36,69 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	35,10 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	36,69 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	35,10 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3989
1701 99 10 100	39,89	
1701 99 10 910	39,30	
1701 99 10 950	39,30	
1701 99 90 100		0,3989

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92%. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68.

⁽²⁾ Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85.

⁽³⁾ Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς τις Δημοκρατίες της Σερβίας και του Μαυροβουνίου μπορούν να χορηγηθούν στα πλαίσια της ανθρωπιστικής ενισχύσεως που χορηγείται από τις φιλανθρωπικές οργανώσεις που τηρούν τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) και στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3315/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Νοεμβρίου 1992

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1940/92 που καθορίζει τη μέγιστη περιεκτικότητα σε υγρασία των σιτηρών που προσφέρονται στην παρέμβαση σε ορισμένα κράτη μέλη κατά την περίοδο εμπορίας 1992/93

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2731/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 για τον καθορισμό των ποιοτικών τύπων μαλακού σίτου, της σίκαλης και της κριθής, του αραβόσιτου, του σόργου και του σκληρού σίτου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2094/87⁽⁴⁾, καθόρισε, μεταξύ άλλων, σε 14 % την ανώτερη περιεκτικότητα σε υγρασία των σιτηρών εκτός από το σκληρό σίτο· ότι στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 689/92 της Επιτροπής της 19ης Μαρτίου 1992 για τον καθορισμό των διαδικασιών και των όρων αναλήψεως των σιτηρών από τους οργανισμούς παρεμβάσεως⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1941/92⁽⁶⁾, η ανώτατη περιεκτικότητα σε υγρασία καθορίστηκε σε 14,5 %· ότι εν λόγω κανονισμός έχει προβλέψει επίσης στο άρθρο 2 παράγραφος 4 ότι επιτρέπεται στα κράτη μέλη, μετά από αίτησή τους και υπό ορισμένους όρους, να εφαρμόσουν περιεκτικότητα σε υγρασία 15 % για όλα τα σιτηρά με εξαίρεση το σκληρό σίτο·

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Νοεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1940/92⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2781/92⁽⁸⁾, η Επιτροπή εξουσιοδότησε ορισμένα κράτη μέλη να καθορίσουν μέγιστη περιεκτικότητα σε υγρασία 15 % για το κριθάρι·

ότι το Ηνωμένο Βασίλειο ζήτησε την εφαρμογή υψηλότερου συντελεστή υγρασίας για όλα τα σιτηρά λόγω των εξαιρετικών κλιματικών συνθηκών του θέρους 1992· ότι θα πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1940/92·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1940/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 22.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 17. 7. 1987, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 74 της 20. 3. 1992, σ. 18.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 15. 7. 1992, σ. 20.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 15. 7. 1992, σ. 18.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 25. 9. 1992, σ. 8.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ανώτατη περιεκτικότητα σε υγρασία για τα σιτηρά που προσφέρονται στην παρέμβαση κατά τη διάρκεια της περιόδου 1992/93

Κράτος μέλος	Σιτηρά
Βέλγιο	Όλα τα σιτηρά εκτός από το σκληρό σίτο
Δανία	Όλα τα σιτηρά εκτός από το σκληρό σίτο και τη σίκαλη
Γαλλία	Όλα τα σιτηρά εκτός από το σκληρό σίτο
Γερμανία	Όλα τα σιτηρά εκτός από το σκληρό σίτο
Ιρλανδία	Όλα τα σιτηρά εκτός από το σκληρό σίτο
Ιταλία	Όλα τα σιτηρά εκτός από το σκληρό σίτο
Λουξεμβούργο	Όλα τα σιτηρά εκτός από το σκληρό σίτο
Κάτω Χώρες	Όλα τα σιτηρά εκτός από το σκληρό σίτο
Πορτογαλία	Όλα τα σιτηρά εκτός από το σκληρό σίτο
Ηνωμένο Βασίλειο	Όλα τα σιτηρά εκτός από το σκληρό σίτο

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3316/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Νοεμβρίου 1992

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1235/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2 πέμπτο εδάφιο πρώτη περίοδος,

Εκτιμώντας:

ότι σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς και εκείνων της Κοινότητας για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού δύναται να καλυφθεί με επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2779/75 του Συμβουλίου⁽³⁾ θέσπισε τους γενικούς κανόνες για τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους·

ότι η εφαρμογή αυτών των κανόνων και των κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής σε ένα ποσό το οποίο επιτρέπει τη συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο και επίσης λαμβάνει υπόψη τον ιδιαίτερο χαρακτήρα των εξαγωγών αυτών των προϊόντων καθώς και της σημασίας τους κατά την παρούσα στιγμή·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2015/92⁽⁵⁾, απαγορεύθηκαν οι συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας και των Δημοκρατιών της Σερβίας και του Μαυροβουνίου· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται

κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2 και 3 και συνεπώς πρέπει αυτό να ληφθεί υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των επιστροφών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής :

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁷⁾·

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Πουλερικών και Αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των προϊόντων για εξαγωγή, για τα οποία χορηγείται η επιστροφή που αναφέρεται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75, και τα ποσά της επιστροφής αυτής καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Νοεμβρίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Νοεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 128 της 11. 5. 1989, σ. 29.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 90.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 3. 6. 1992, σ. 4.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 205 της 22. 7. 1992, σ. 2.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 17ης Νοεμβρίου 1992 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός των επιστροφών (1)	Ποσό των επιστροφών (2)
		Ecu/100άδα
0105 11 00 000	09	5,00
	10	4,20
0105 19 10 000	01	8,40
0105 19 90 000	01	4,20
		Ecu/100 kg
0105 91 00 000	01	17,00
0207 10 11 000	01	15,00
0207 10 15 000	04	46,00
	05	34,00
	06	25,00
0207 10 19 100	04	50,00
	05	38,00
	06	25,00
0207 10 19 900	11	34,00
	12	25,00
	01	31,00
0207 10 31 000	01	31,00
0207 10 39 000	01	31,00
0207 10 51 000	07	30,00
	08	35,00
0207 10 55 000	07	30,00
	08	40,00
	07	30,00
0207 10 59 000	08	40,00
	07	30,00
	08	40,00
0207 21 10 000	04	46,00
	05	34,00
	06	25,00
0207 21 90 100	04	50,00
	05	38,00
	06	25,00
0207 21 90 900	11	34,00
	12	25,00
	01	31,00
0207 22 10 000	01	31,00
0207 22 90 000	01	31,00
0207 23 11 000	07	30,00
	08	40,00
0207 23 19 000	07	30,00
	08	40,00
	01	8,00
0207 39 11 110	—	—
0207 39 11 190	—	—
0207 39 11 910	—	—
0207 39 11 990	01	50,00
0207 39 13 000	02	48,00
	03	28,00
	01	10,00
0207 39 15 000	01	10,00
0207 39 21 000	01	37,00
0207 39 23 000	02	59,00
	03	36,00
	02	48,00
0207 39 25 100	03	28,00
	02	48,00
0207 39 25 200	03	28,00
	02	48,00
0207 39 25 300	03	28,00
	02	48,00
0207 39 25 400	03	28,00
	01	5,00
0207 39 25 900	—	—
0207 39 31 110	01	10,00
0207 39 31 190	—	—

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός των επιστροφών (1)	Ποσό των επιστροφών (2)
		Ecu/100 kg
0207 39 31 910	—	—
0207 39 31 990	01	55,00
0207 39 33 000	01	31,00
0207 39 35 000	01	15,00
0207 39 41 000	01	40,00
0207 39 43 000	01	20,00
0207 39 45 000	01	39,00
0207 39 47 100	01	15,00
0207 39 47 900	—	—
0207 39 55 110	01	8,00
0207 39 55 190	—	—
0207 39 55 910	—	—
0207 39 55 990	01	54,00
0207 39 57 000	01	44,00
0207 39 65 000	01	15,00
0207 39 73 000	07	30,00
	08	44,00
0207 39 77 000	07	29,00
	08	43,00
0207 41 10 110	01	8,00
0207 41 10 190	—	—
0207 41 10 910	—	—
0207 41 10 990	01	50,00
0207 41 11 000	02	48,00
	03	28,00
0207 41 21 000	01	10,00
0207 41 41 000	01	37,00
0207 41 51 000	02	59,00
	03	36,00
0207 41 71 100	02	48,00
	03	28,00
0207 41 71 200	02	48,00
	03	28,00
0207 41 71 300	02	48,00
	03	28,00
0207 41 71 400	01	5,00
0207 41 71 900	—	—
0207 42 10 110	01	10,00
0207 42 10 190	—	—
0207 42 10 910	—	—
0207 42 10 990	01	55,00
0207 42 11 000	01	31,00
0207 42 21 000	01	15,00
0207 42 41 000	01	40,00
0207 42 51 000	01	20,00
0207 42 59 000	01	39,00
0207 42 71 100	01	15,00
0207 42 71 900	—	—
0207 43 15 110	01	8,00
0207 43 15 190	—	—
0207 43 15 910	—	—
0207 43 15 990	01	54,00
0207 43 21 000	01	44,00
0207 43 31 000	01	15,00
0207 43 53 000	07	30,00
	08	44,00
0207 43 63 000	07	29,00
	08	43,00
1602 39 11 100	01	19,00
1602 39 11 900	—	—

(1) Προορισμοί:

- 01 όλοι οι προορισμοί, εκτός από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής,
 - 02 Αίγυπτος, Θέουτα και Μελίλια, Σαουδική Αραβία, Κουβέιτ, Μπαχρέιν, Κατάρ, Ομάν, Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα, Δημοκρατία της Υεμένης, Ιράκ, Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Λευκορωσία, Γεωργία, Καζακστάν, Κιργιζία, Μολδαβία, Ρωσία, Τατζικιστάν, Τουρκμενιστάν, Ουζμπεκιστάν, Ουκρανία, Λιθουανία, Εσθονία, Λετονία, Ιράν, Σιγκαπούρη και Αγκόλα,
 - 03 όλοι οι προορισμοί, εκτός από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και τους προορισμούς 02,
 - 04 Αίγυπτος, Σαουδική Αραβία, Κουβέιτ, Μπαχρέιν, Κατάρ, Ομάν, Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ιορδανία, Σιγκαπούρη, Δημοκρατία της Υεμένης, Ιράκ, Ιράν και Αγκόλα,
 - 05 Θέουτα και Μελίλια, Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Λευκορωσία, Γεωργία, Καζακστάν, Κιργιζία, Μολδαβία, Ρωσία, Τατζικιστάν, Τουρκμενιστάν, Ουζμπεκιστάν, Ουκρανία, Λιθουανία, Εσθονία και Λετονία,
 - 06 όλοι οι προορισμοί, εκτός από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και τους προορισμούς 04 και 05,
 - 07 Ουγγαρία, Πολωνία, Ρουμανία, οι Δημοκρατίες της Κροατίας, της Σλοβενίας, της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης και η Γιουγκοσλαβία, Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Τσεχοσλοβακίας και Βουλγαρία,
 - 08 όλοι οι προορισμοί, εκτός από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και τους προορισμούς 07,
 - 09 Σαουδική Αραβία, Κουβέιτ, Μπαχρέιν, Ομάν, Κατάρ, Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα, Δημοκρατία της Υεμένης και Ιράν,
 - 10 όλοι οι προορισμοί εκτός από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και τους προορισμούς 09,
 - 11 Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Λευκορωσία, Γεωργία, Καζακστάν, Κιργιζία, Μολδαβία, Ρωσία, Τατζικιστάν, Τουρκμενιστάν, Ουζμπεκιστάν, Ουκρανία, Λιθουανία, Εσθονία και Λετονία,
 - 12 όλοι οι προορισμοί εκτός από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και τον προορισμό 11.
- (2) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς τις Δημοκρατίες της Σερβίας και του Μαυροβουνίου μπορούν να χορηγηθούν στα πλαίσια της ανθρωπιστικής ενισχύσεως που χορηγείται από τις φιλανθρωπικές οργανώσεις που τηρούν τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) και στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου.

NB : Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3317/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Νοεμβρίου 1992

περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 29η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 920/92

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 61/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 920/92 της Επιτροπής της 10ης Απριλίου 1992 περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1684/92⁽⁴⁾, διοργανώνονται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής·

ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 920/92, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη, ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπισθούν για την 29η τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2015/92⁽⁶⁾, απαγορεύθηκαν οι συναλλαγές μεταξύ της

Κοινότητας και των Δημοκρατιών της Σερβίας και του Μαυροβουνίου· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2 και 3 και συνεπώς πρέπει αυτό να ληφθεί υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την 29η τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 920/92, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 41,860 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

2. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς τις Δημοκρατίες της Σερβίας και του Μαυροβουνίου μπορούν να χορηγηθούν στα πλαίσια της ανθρωπιστικής ενισχύσεως που χορηγείται από τις φιλανθρωπικές οργανώσεις που τηρούν τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) και στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Νοεμβρίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Νοεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(2) ΕΕ αριθ. L 6 της 11. 1. 1992, σ. 19.

(3) ΕΕ αριθ. L 98 της 11. 4. 1992, σ. 11.

(4) ΕΕ αριθ. L 176 της 30. 6. 1992, σ. 31.

(5) ΕΕ αριθ. L 151 της 3. 6. 1992, σ. 4.

(6) ΕΕ αριθ. L 205 της 22. 7. 1992, σ. 2.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3318/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Νοεμβρίου 1992

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 περί καθορισμού των ισοτιμιών που πρέπει να εφαρμοσθούν στο γεωργικό τομέα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με την αξία της λογιστικής μονάδας και της ισοτιμίας που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι γεωργικές ισοτιμίες που εφαρμόζονται σήμερα καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85⁽²⁾,

ότι πρέπει να καθοριστούν νέες γεωργικές ισοτιμίες πλησιέστερες στη σημερινή οικονομική πραγματικότητα,

ότι η προσαρμογή των ισοτιμιών αυτών πρέπει να γίνει λαμβάνοντας υπόψη τα αποτελέσματά τους, ιδίως επί των τιμών, καθώς και την υπάρχουσα κατάσταση στο εν λόγω κράτος μέλος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Το παράρτημα XI του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 19 Νοεμβρίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Νοεμβρίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. GUMMER

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90 (ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990 σ. 9).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3197/92 (ΕΕ αριθ. L 317 της 31. 10. 1992 σ. 92).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

« ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙ

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Τομέας ή προϊόν	Γεωργική ισοτιμία			
	1 Ecu = ... £	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... £	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
Βόειο κρέας	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
Πρόβειο και αίγιο κρέας	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
Αυγά και πουλερικά και ωαλδουμίνη και γαλακταλδουμίνη	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
Προϊόντα αλιείας	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
Σιτηρά	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
Ρύζι	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
Οίνος	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
Ελαιόλαδο	0,850499	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
Ηλιανθόσποροι και λινόσποροι	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
Σπόροι σόγιας	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
Αποξηραμένες ζωοτροφές	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
Πίσα, κουκιά, φούλια και γλυκά λούπινα	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
Οσπριοειδή	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
Λίνος και κάνναβη	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
Μεταξοσκάληκες	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
Βαμβάκι	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
Καπνός	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
Σπόροι προς σπορά	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
Οπωροκηπευτικά:				
— ντομάτες, αγγούρια, κολοκύθια, μελιτζάνες	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
— κεράσια	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
— δερικόκα, ροδάκινα, νεκταρίνια, επιτραπέζια σταφύλια, κουνουπίδια	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
— κεράσια διατηρημένα σε σιρόπι	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
— αχλάδια, δαμάσκηνα, λεμόνια, ανανάς σε κονσέρβα	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
— πλατύφυλλα αντίδια (σκαρόλες), ντομάτες μεταποιημένες, μαρούλια κεφαλωτά, μήλα, ροδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι, ξηρά σύκα	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
— αχλάδια Williams διατηρημένα σε σιρόπι	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
— καρποί με κέλυφος, χαρούπια, ξηρά δαμάσκηνα, σταφίδα	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
— κλημεντίνες, μανταρίνια, satsumas, γλυκά πορτοκάλια, αγκινάρες	0,850499	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
— άλλα οπωροκηπευτικά	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992
Όλες οι άλλες περιπτώσεις (1)	0,818896	18. 11. 1992	0,880533	19. 11. 1992

(1) Με την επιφύλαξη του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 όσον αφορά το χοίρειο κρέας.»

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Νοεμβρίου 1992

για την τροποποίηση της απόφασης 92/325/ΕΟΚ περί των όρων υγείας των ζώων και της κτηνιατρικής πιστοποίησης για την εισαγωγή κατοικίδιων ζώων του βοείου και του χοιρείου είδους από τη Βουλγαρία

(92/526/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 για τα υγειονομικά προβλήματα και τα υγειονομικά μέτρα κατά την εισαγωγή ζώων του βοείου, χοιρείου, πρόβειου και αιγείου είδους, και νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας προέλευσης τρίτων χωρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας:

ότι με την απόφαση 92/325/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽³⁾ καθορίστηκαν οι υγειονομικές συνθήκες και το κτηνιατρικό πιστοποιητικό για την εισαγωγή κατοικίδιων βοοειδών και χοίρων από τη Βουλγαρία·

ότι μετά την έκδοση της απόφασης αυτής, νέες πληροφορίες ανέφεραν ότι παρουσιάστηκαν στη Βουλγαρία κρούσματα κλασικής πανώλης των χοίρων κατά τους δώδεκα τελευταίους μήνες και ότι πραγματοποιήθηκε εμβολιασμός κατά της εν λόγω ασθένειας· ότι είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ανάλογα η απόφαση 92/325/ΕΟΚ·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 παράγραφος 1 της απόφασης 92/325/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 2 και 4 του παρόντος άρθρου, τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή από τη Βουλγαρία των ακόλουθων ζώων:

- α) κατοικίδια βοοειδή αναπαραγωγής ή απόδοσης που ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις που ορίζονται στο υγειονομικό πιστοποιητικό, όπως εμφανίζεται στο παράρτημα Α της παρούσας απόφασης και τα οποία πρέπει να συνοδεύονται από το εν λόγω πιστοποιητικό·
- β) κατοικίδια βοοειδή προς σφαγή που ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις που ορίζονται στο υγειονομικό πιστοποιητικό, όπως εμφανίζεται στο παράρτημα Β και τα οποία πρέπει να συνοδεύονται από το εν λόγω πιστοποιητικό, και από ημερομηνία που πρόκειται να αποφασισθεί σύμφωνα με τη διαδικασία που θεσπίζει το άρθρο 29 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ, αλλά όχι νωρίτερα από δώδεκα μήνες μετά την ημερομηνία επίσημης απαγόρευσης του εμβολιασμού κατά κλασικής πανώλης στη Βουλγαρία·
- γ) κατοικίδια ζώα του χοιρείου είδους για αναπαραγωγή ή απόδοση που ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις που ορίζονται στο υγειονομικό πιστοποιητικό, όπως εμφανίζεται στο παράρτημα Γ και τα οποία πρέπει να συνοδεύονται από το εν λόγω πιστοποιητικό·
- δ) κατοικίδια του χοιρείου είδους προς σφαγή που ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις που ορίζονται στο υγειονομικό πιστοποιητικό, όπως εμφανίζεται στο παράρτημα Δ και τα οποία πρέπει να συνοδεύονται από το εν λόγω πιστοποιητικό.»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 4 Νοεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 30. 6. 1992, σ. 52.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Νοεμβρίου 1992

για τον καθορισμό του πρωτοτύπου του πιστοποιητικού που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου

(92/527/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1991 για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προελεύσεως τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 92/438/ΕΟΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο εντεταλμένος κτηνίατρος του συνοριακού σταθμού ελέγχου, αφού διενεργήσει τους κτηνιατρικούς ελέγχους, οφείλει να εκδίδει πιστοποιητικό, στο οποίο θα βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω έλεγχοι έχουν διενεργηθεί με ικανοποιητικά γι' αυτόν αποτελέσματα·

ότι, εξάλλου, το εν λόγω πιστοποιητικό θα πρέπει να προσδιορίζει τη φύση των δειγματοληψιών και τα ενδεχόμενα αποτελέσματα των εργαστηριακών εξετάσεων, ή τις προθεσμίες εντός των οποίων αναμένονται τα εν λόγω αποτελέσματα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το πιστοποιητικό που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ θα πρέπει να συμφωνεί με το υπόδειγμα που επισυνάπτεται. Το εν λόγω πιστοποιητικό θα πρέπει να περιλαμβάνει ένα και μόνο φύλλο χάρτου.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 4 Νοεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 56.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 243 της 25. 8. 1992, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΔΙΑΣΥΝΟΡΙΑΚΗΣ ΔΙΕΛΕΥΣΗΣ

Σημείωση: Το πιστοποιητικό θα πρέπει να συμπληρώνεται με κεφαλαία.

1. Αριθμός πιστοποιητικού
2. Συνοριακός σταθμός ελέγχου
 Πλήρης διεύθυνση
- Κωδικός αριθμός Αnimo
3. Είδος του ζώου
 Κοινή ονομασία
- Κωδικός αριθμός Αnimo
4. Τρίτη χώρα προέλευσης
- Περιφέρεια
5. Μέγεθος παρτίδας (!)
 Αριθμός των ζώων
- Αριθμός συσκευασιών
- Αριθμός εμπορευματοκιβωτίων
6. Κατηγορία ζώων (!)
 Εκτροφή
- Πάχυνση
- Σφαγή
- Άλλη (να διευκρινισθεί)
7. Αριθμός του πρωτοτύπου (!)
 Του πιστοποιητικού
- Του συνοδευτικού εγγράφου
8. Εισαγωγέας¹
 Ονοματεπώνυμο και πλήρης διεύθυνση
-
-
9. Παραλήπτης
 Ονοματεπώνυμο και πλήρης διεύθυνση
-
-
- Χώρος σταυλισμού των ζώων

(!) Να συμπληρωθεί η ανάλογη θέση.

10. Μέσα μεταφοράς που χρησιμοποιούνται μετά τη διέλευση των συνόρων — προσδιορισμός⁽¹⁾

Σιδηροδρομική άμαξα (αριθμός)

Φορτηγό όχημα (αριθμός)

Αεροσκάφος (αριθμός πτήσεως)

Πλοίο (όνομα)

11. Εργαστηριακές δοκιμές⁽¹⁾

Πραγματοποιήθηκε δειγματοληψία Να/Όχι⁽²⁾

Φύση του δείγματος:

αίμα⁽²⁾

ούρα⁽²⁾

περιττώματα⁽²⁾

άλλα⁽²⁾ (να διευκρινιστεί)

Φύση της δοκιμασίας

Αποτέλεσμα της δοκιμασίας

Εργαστηριακή εξέταση εν εξελίξει⁽³⁾

12. Ειδικές απαιτήσεις

Πρόσθετες εγγυήσεις στον τόπο προορισμού⁽¹⁾

13. Υγειονομική δήλωση⁽¹⁾⁽²⁾

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος, εντεταλμένος κτηνίατρος του συνοριακού σταθμού ελέγχου του, πιστοποιώ ότι:

- α) έχουν διενεργηθεί οι έλεγχοι των παραστατικών, της διαπίστωσης της ταυτότητας καθώς και οι φυσικοί έλεγχοι που προβλέπονται από την οδηγία 91/496/ΕΟΚ, ότι τα ζώα κρίθηκαν κατάλληλα για εισαγωγή στο έδαφος της Κοινότητας και ότι η παρτίδα ανταποκρίνεται στις κοινοτικές προδιαγραφές υγειονομικής αστυνόμευσης⁽⁴⁾.
- β) οι έλεγχοι παραστατικών, της διαπίστωσης ταυτότητας, καθώς και οι φυσικοί έλεγχοι διενεργήθηκαν και ότι τα ζώα ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις υγειονομικής αστυνόμευσης τ (κράτος μέλος προορισμού)⁽⁵⁾.
- γ) οι ελάχιστες απαιτήσεις της οδηγίας 77/489/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με την προστασία των ζώων στις διεθνείς μεταφορές έχουν τηρηθεί.

Τόπος.....

Ημερομηνία.....

Όνοματεπώνυμο και στοιχεία του εντεταλμένου κτηνιάτρου

Υπογραφή του εντεταλμένου κτηνιάτρου

Σφραγίδα⁽⁶⁾

Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να συνοδεύει την παρτίδα. Καλύπτει μόνο τα ζώα της ίδιας κατηγορίας που μεταφέρονται με το ίδιο μεταφορικό μέσο και που έχουν τον ίδιο προορισμό.

⁽¹⁾ Να συμπληρωθεί η ανάλογη θέση.

⁽²⁾ Να διαγραφεί η περιττή ένδειξη.

⁽³⁾ Να ανακοινωθούν τα αποτελέσματα στην αρμόδια αρχή του τόπου προορισμού.

⁽⁴⁾ Υγειονομική δήλωση, για τα ζώα των ειδών, για τα οποία οι κανόνες που διέπουν τις εισαγωγές έχουν αποτελέσει το αντικείμενο εναρμόνισης σε κοινοτικό επίπεδο, καθώς και για τα ζώα τα οποία αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών που έχουν εναρμονισθεί σε κοινοτικό επίπεδο, αλλά τα οποία προέρχονται από τρίτη χώρα, για την οποία δεν έχουν ακόμη καθοριστεί ομοιόμορφες συνθήκες άσκησης υγειονομικής αστυνόμευσης.

⁽⁵⁾ Υγειονομική δήλωση για τα ζώα των ειδών που δεν αναφέρονται στο παράρτημα Α της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ και των ειδών που καλύπτονται από τις οδηγίες 91/67/ΕΟΚ (υδροκαλλέργειες) και 91/68/ΕΟΚ του Συμβουλίου (προβατοειδή, αιγοειδή).

⁽⁶⁾ Σε χρώμα διαφορετικό από εκείνο του πιστοποιητικού.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Νοεμβρίου 1992

περί εγκρίσεως των προγραμμάτων των σχετικών με τη θοναμίωση και τη μαρτειλίωση, τα οποία υποβλήθηκαν από το Ηνωμένο Βασίλειο

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(92/528/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 91/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 1991 σχετικά με τους όρους υγειονομικής πολιτικής που διέπουν την εμπορία ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν στην Επιτροπή ένα πρόγραμμα με σκοπό να τους χορηγηθεί το καθεστώς εγκεκριμένης ζώνης σε ό,τι αφορά ορισμένες νόσους που προσβάλλουν τα μαλάκια·

ότι το Ηνωμένο Βασίλειο, με τις από 26 Μαΐου και 31 Ιουλίου 1992 επιστολές, υπέβαλε δύο προγράμματα σχετικά με τη θοναμίωση και τη μαρτειλίωση για τη Μεγάλη Βρετανία και τη Βόρεια Ιρλανδία·

ότι στα εν λόγω προγράμματα ορίζονται οι γεωγραφικές ζώνες, τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται από τις επίσημες υπηρεσίες, οι διαδικασίες που πρέπει να ακολουθούνται από τα εργαστήρια, η σημασία των εν λόγω ασθενειών και τα μέτρα καταπολέμησης σε περίπτωση ανίχνευσης κάποιας από τις ασθένειες αυτές·

ότι κατόπιν εξετάσεως τα προγράμματα αυτά δρέθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 της οδηγίας 91/67/ΕΟΚ·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/67/ΕΟΚ, η εισαγωγή ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας στις ζώνες τις οποίες αφορούν τα προγράμματα θα υπόκειται στις διατάξεις των άρθρων 7 και 8 της εν λόγω οδηγίας·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το πρόγραμμα σχετικά με τη θοναμίωση και τη μαρτειλίωση για τη Μεγάλη Βρετανία, το οποίο υποβλήθηκε από το Ηνωμένο Βασίλειο, εγκρίνεται.

Άρθρο 2

Το πρόγραμμα σχετικά με τη θοναμίωση και τη μαρτειλίωση για τη Βόρεια Ιρλανδία, το οποίο υποβλήθηκε από το Ηνωμένο Βασίλειο, εγκρίνεται.

Άρθρο 3

Το Ηνωμένο Βασίλειο θέτει σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις τις αναγκαίες για συμμόρφωση προς τα προγράμματα, για τα οποία ο λόγος στο άρθρο 1 και στο άρθρο 2, την 1η Ιανουαρίου 1993.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται προς το Ηνωμένο Βασίλειο.

Βρυξέλλες, 9 Νοεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 46 της 19. 2. 1991, σ. 1.